

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 18:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Poznałem go* ** bowiem po to, aby nakazał swoim synom, i swojemu domowi po sobie, strzec drogi JAHWE, czynić sprawiedliwość i prawo – po to, by JAHWE ziścił względem Abrahama to, co o nim zapowiedział. ¹⁾²⁾

¹⁾ poznałem go, יָדַעְתִּי (jeda'tijw): wg G: poznałem go bowiem (i wiem), ἤδεν γὰρ ὅτι, lub: wyznaczyłem, zob. <x>20 33:12</x>, 17; <x>50 34:10</x>; <x>100 7:20</x>.

²⁾ <x>370 3:2</x>